******

***Assemblea internazionale 2016 Bergamo***

***25 anni di Matematica senza Frontiere***



**Esercizio n. 1**  **La cioccolata calda**

***Soluzione da redigere in francese o in inglese o in tedesco o in spagnolo con***

***un minimo di 30 parole.***

Anatol, Benjamin und Chloé kommen vom Skifahren nach Hause. Ihre Mutter fragt sie: „Wollt ihr alle eine heiße Schokolade?“

Anatol antwortet: „Ich weiß nicht.“

Benjamin antwortet: „Ich weiß nicht.“

Chloé hat die Antworten ihrer Brüder gehört und antwortet: „Ja.“

Die Mutter schenkt daraufhin jedem heiße Schokolade aus.

***Erklärt jede der drei Antworten.***

Anatole, Benjamin y Chloé vuelven de un día de esquí. Su madre les pregunta :

« ¿Todos quéreis chocolate caliente ? ».

Anatole contesta « No lo sé ».

Benjamin, tras él, contesta : « No lo sé ».

Chloé , después de escuchar a sus hermanos, contesta « ¡Sí ! »

La madre les sirve a todos.

***Explica cada respueta.***

Anatole, Benjamin and Chloe have just come back home after skiing. Their mum asks them:

“Does everyone want hot chocolate?”

Anatole replies first and says: “I don’t know.”

Benjamin answers next and also says: “I don’t know.”

Chloe has been listening to her brothers and she answers: “Yes!”

Their mother gives each of them a mug of hot chocolate.

***Explain the three answers.***

Anatole, Benjamin et Chloé rentrent d’une sortie de ski. Leur maman leur demande :

« Est-ce que tout le monde veut un chocolat chaud ? ».

Anatole répond : « Je ne sais pas ».

Benjamin, à son tour, répond : « Je ne sais pas ».

Chloé a écouté ses frères et répond : « Oui ! »

La maman sert chacun.

***Expliquer chaque réponse.***

**Soluzione** (7 punti)

E’ sufficiente che uno dei ragazzi non voglia la cioccolata calda perché la risposta sia NO.

- **Anatole non risponde NO,** quindi vuole la cioccolata, ma non sa se Benjamin e Chloé la vogliano e, quindi, risponde ”**non lo so**”.

- **Benjamin non risponde NO,** quindi vuole la cioccolata, ma non sa se Chloé la voglia e, quindi, risponde ”**non lo so**”.

- **Chloé**, che desidera la cioccolata calda, ha ascoltato e capito le risposte dei fratelli e, quindi, può rispondere“**SI**”.

**D'après les commentaires de la synthèse qualitative internationale/ dai commenti della sintesi qualitativa internazionale**

|  |  |
| --- | --- |
| Exercice bien compris dans l'ensemble des secteurs. La difficulté étant l'interprétation des informations avant de construire un raisonnement logique. | Esercizio ben compreso nella generalità dei settori. La difficoltà consisteva nell’interpretazione delle informazioni prima di costruire il ragionamento logico. |
| La résolution de cet exercice a souvent été réalisée par des déductions logiques. Même si la résolution était simple, beaucoup de classes n'ont pas apporté l'ensemble des arguments justificatifs. | La risoluzione è stata spesso di tipo logico deduttivo. Anche se la risoluzione era semplice, molte classi non hanno argomentato sufficientemente. |
| Les erreurs les plus courantes sont dans l'interprétation des informations de l'énoncé. Une erreur répétée : essayer d'utiliser les probabilités pour la résolution. | Gli errori più frequenti sono stati nell’interpretazione dell’informazione dell’enunciato. Errore ricorrente il tentativo di ricorso alla probabilità per la risoluzione. |
| Exercice intéressant, cependant des élèves qui ont mal compris l'énoncé se trompent dans l'interprétation et donc dans le raisonnement. | Esercizio interessante malgrado la presenza di alunni che hanno frainteso l’enunciato e, quindi, il ragionamento. |

**Esiti internazionali/ Résultats intenationaux**

[](https://www.google.it/imgres?imgurl=http://www.clipartbest.com/cliparts/9Tp/zBe/9TpzBe4qc.jpeg&imgrefurl=http://www.clipartbest.com/right-simbol-in-black&docid=c9aB7EUzDqm4oM&tbnid=WctVUQpJU0RUlM:&w=128&h=128&bih=929&biw=1986&ved=0ahUKEwiT4YTbycrMAhXLOxQKHYOkB6IQxiAIBSgD&iact=c&ictx=1)

**Vedasi i grafici - Voir les graphiques**

**Perché l’Equipe italiana propone questo esercizio per il dibattito?/ Pourquoi l’équipe italienne suggère cet exercice pour le débat ?**

|  |  |
| --- | --- |
| Per far riflettere il gruppo sui risultati internazionali e sui seguenti elementi:   * esercizio in lingua straniera * l’esercizio richiede una lettura attenta del testo e capacità logiche con attenzione al confronto sequenziale delle informazioni mentre molti studenti si sono limitati a riportare il testo senza evidenziare subito il significato dell’affermazione “non so” come se fosse motivata da incertezza dei due fratelli, superata dalla determinazione della sorella. | Pour faire réfléchir le groupe sur les résultats internationaux et sur les éléments suivants :   * exercice en langue étrangère * L'exercice exige une lecture attentive du texte, des capacités logiques et une attention à la comparaison séquentielle des informations tandis que beaucoup d'étudiants ont simplement répété le texte sans mettre en évidence immédiatement la signification de l'énoncé « Je ne sais pas » comme s'il était motivé par l'incertitude des deux frères, dépassée par la détermination de la sœur. |
| ***Non sarebbe stato, forse, più opportuno se nel testo non fosse stata esplicitata la decisione della madre?***  ***Come riformulereste l’enunciato?*** | ***N'aurait-il pas été, peut-être, plus judicieux de ne pas expliciter la décision de la mère?***  ***Comme aurez vous composé l’énoncé ?*** |
| ***Quale esercizio tra quelli proposti ritenete più innovativo come pratica didattica sottesa?*** | ***Lequel entre les épreuves proposées vous jugez le plus novateur au niveau de démarche didactique ?*** |